



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Direziun provinziala Scolines y scores ladines

Bozen/ Bolzano/ Bulsan, 16.03.2020

Bearbeitet von / redatto da / scrit da:

Albert Videsott

Tel. 0474 523204

Albert.videsott@provinz.bz.it

An die Schulführungskräfte
der Schulen der ladinischen Ortschaften
Ai dirigenti scolastici delle scuole delle località
Ladine

An die Philosophisch-Theologische
Hochschule Brixen
Spett.le Studio Teologico
Accademico Bressanone
info@hs-itb.it

An die Freie Universität Bozen
Fakultät für Bildungswissenschaften – Brixen
Spett.le Libera Università di Bolzano
Facoltà di Scienze della Formazione – Bressanone
administration@pec.unibz.it

An das Konservatorium C. Monteverdi"
Al Conservatorio "C. Monteverdi"
Conservatorio.Monteverdi@pec.prov.bz.it

An die Abteilung 40
Spett.le Ripartizione 40
[bildungsforderung.dirittoallostudio@pec.prov.bz.it](mailto:bildungsfoerderung.dirittoallostudio@pec.prov.bz.it)

An die Abteilung 9
Spett.le Ripartizione 9
informatik.informatica@pec.prov.bz.it

An die Schulgewerkschaften
Alle organizzazioni sindacali della scuola

An das Landespresseamt All'Ufficio stampa
provinciale
lpa.usp@pec.prov.bz.it

An die Anschlagtafel
All'Albo

Homepage
www.provinz.bz.it/formaziun-lingac/scora-ladina

**Eintragung in die Landes- und
Schulranglisten der Schulen der ladinischen
Ortschaften / Schuljahr 2020/2021 – Aufschub
des Abgabetermins der Ansuchen**

Sehr geehrte Schulführungskräfte, sehr geehrte
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den
Schulsekretariaten,

mit Bezug auf die Mitteilung vom 25.02.2020
betreffend die Eintragung in die Landes- und
Schulranglisten der Schulen der ladinischen
Ortschaften - Schuljahr 2020/2021 und in
Anbetracht der durch die Ausbreitung des
COVID-19 verursachten vielfältigen

**Inserimento nelle graduatorie provinciali e
d'istituto delle scuole delle località ladine /
anno scolastico 2020/2021 - Rinvio del
termine di consegna delle domande**

Gentili dirigenti, gentili collaboratrici e
collaboratori delle segreterie delle scuole,

con riferimento alla comunicazione del
25/02/2020 riguardo alle modalità di inserimento
nelle graduatorie provinciali e d'istituto delle
scuole delle località ladine – anno scolastico
2020/2021 si comunica che, in considerazione
delle molteplici difficoltà e criticità emerse a

Einschränkungen und Engpässe teile ich Ihnen mit, dass der Termin für die Einreichung der Gesuche um Eintragung in die Landes- und Schulranglisten, um die Neuberechnung der Punkte in den Landesranglisten, um Änderung des Zulassungstitels und um Eintragung mit Vorbehalt für das Schuljahr 2020/21

auf den 14.04.2020, 12:00 Uhr
aufgeschoben worden ist.

Die Ansuchen sind in der Landesdirektion Ladinische Kindergärten und Schulen, Bindergasse 29, 39100 Bozen, mittels Einschreibebrief mit Rückantwort einzureichen. Hierbei handelt es sich um eine Verfallsfrist. Es gilt in jedem Fall das Datum des Poststempels.

Wer das Ansuchen für die Landes- und Schulranglisten in elektronischer Form mittels Email einreichen will, muss die Bestimmungen zur digitalen Verwaltung gemäß Artikel 18 des DLH 17/2015 beachten und das Gesuch an das Postfach Intendenza-Ladina@provincia.bz.it oder das PEC Postfach culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it richten.

Das Ansuchen und die Anlagen müssen im PDF-Format (eine einzige Datei) übermittelt werden. Dem Ansuchen ist die Kopie des Personalausweises beizulegen. Unzulässige Dateiformate, das Fehlen der Kopie des Ausweises, die nicht vorschriftsmäßige Unterschrift oder das Übermitteln nach dem Einreichetermin (**14. April 2020, 12:00 Uhr**) haben den Ausschluss vom Verfahren zur Erstellung der Rangliste zur Folge. Hinweise zu den Landesranglisten: Der Artikel 12, 1/bis, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, abgeändert und ergänzt durch Artikel 1 des Landesgesetzes vom 26. Jänner 2015, Nr. 1, sieht vor, dass ab dem Schuljahr 2017/2018 die Punktezahl in den Landesranglisten mit Auslaufcharakter nicht mehr neu berechnet wird.

Eintragung mit Vorbehalt:

Bewerberinnen und Bewerber können sich mit Vorbehalt in die Landes- und Schulranglisten eintragen lassen, wenn sie am **14. April 2020** (Verfallsfrist zur Einreichung der Ansuchen) eine oder mehrere Zulassungsvoraussetzungen noch nicht besitzen, aber diese voraussichtlich innerhalb der Frist erlangen, welche die Landesdirektorin für die Auflösung des Vorbehalts für das Schuljahr 2020/2021 festlegt.

Auflösung des Vorbehalts:

Das Ansuchen um Auflösung des Vorbehalts muss innerhalb **27. Juli 2020** in der

causa della diffusione del COVID-19, il termine per la presentazione delle domande di inserimento nelle graduatorie provinciali e d'istituto, di aggiornamento del punteggio delle graduatorie provinciali nonché di modifica dei titoli di accesso e di inserimento con riserva per l'anno scolastico 2020/21

è posticipato al giorno
14/04/2020, ore 12:00.

Le domande vanno inoltrate alla Direzione provinciale Scuole ladine, Via Bottai 29, 39100 Bolzano, tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno. Detto termine ha carattere perentorio. In ogni caso, fa fede la data del timbro postale.

Chi volesse presentare la domanda per l'inserimento nelle graduatorie provinciali e d'istituto elettronicamente per via e-mail, è tenuto ad osservare le disposizioni dell'amministrazione digitale ai sensi dell'art. 18 del DPG 17/2015 e a indirizzare la domanda alla casella postale: Intendenza-Ladina@provincia.bz.it oppure PEC culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it.

La domanda e gli allegati dovranno essere inoltrati in formato PDF, prevedere un unico file e essere corredati da una copia del documento di riconoscimento della/del richiedente. L'utilizzo di formati file non adeguati, l'assenza della copia del documento di riconoscimento, l'inosservanza delle disposizioni riguardo all'apposizione della firma o la trasmissione della domanda oltre il termine di scadenza (**14 aprile 2020, ore 12:00**) ha come conseguenza l'esclusione dal procedimento di inserimento nelle graduatorie. Indicazioni riguardo alle graduatorie provinciali: L'articolo 12/bis, lettera a) della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, modificato ed integrato dall'articolo 1 della legge provinciale 26 gennaio 2015, n. 1, prevede che a partire dall'anno scolastico 2017/2018 non si procede più all'aggiornamento del punteggio nelle graduatorie provinciali ad esaurimento.

Inserimento con riserva:

Le candidate ed i candidati possono essere inseriti con riserva nelle graduatorie provinciali e d'istituto nel caso in cui non siano ancora in possesso di uno o più requisiti d'ammissione alla data del **14 aprile 2020** (termine perentorio per la presentazione delle domande). In questo caso, ai fini dello scioglimento della riserva, i requisiti dovranno essere conseguiti entro il termine stabilito dalla Direttrice provinciale per l'anno scolastico 2020/2021.

Scioglimento della riserva:

La domanda per lo scioglimento della riserva deve essere inoltrata alla Direzione provinciale

Landesdirektion einlangen. Die Frist für die Auflösung des Vorbehaltes ist eine Verfallsfrist.

entro il 27 luglio 2020. Detto termine ha carattere perentorio.

Veröffentlichung der Ranglisten und Rekurse:

Die Landesranglisten und die Schulranglisten werden von der Landesdirektorin genehmigt und an der Anschlagtafel sowie auf der Homepage der Landesdirektion voraussichtlich Ende Mai 2020 veröffentlicht.

Pubblicazione delle graduatorie e ricorsi:

Le graduatorie provinciali e d'istituto sono approvate dalla Direttrice provinciale e pubblicate all'albo e sul sito della Direzione provinciale indicativamente alla fine di maggio 2020.

Gegen die vorläufigen Landes- und Schulranglisten kann innerhalb von 10 Tagen ab der Veröffentlichung Einspruch bei der Landesdirektorin erhoben werden. Die Landes- und Schulranglisten werden von der Landesdirektorin Ende Juli 2020 endgültig genehmigt.

Contro le graduatorie provinciali e d'istituto provvisorie è ammesso ricorso alla Direttrice provinciale entro 10 giorni dalla pubblicazione. Le graduatorie provinciali e d'istituto sono approvate definitivamente dalla Direttrice provinciale alla fine di luglio 2020.

Auskünfte:

Grundschulen: Claudia Aquilini (0471-417015)
Mittel- und Oberschulen: Anna Rudiferia (0471-417018)

Informazioni:

Scuole primarie: Claudia Aquilini (0471-417015)
Scuole secondarie di primo e secondo grado: Anna Rudiferia (0471-417018)

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Mit freundlichen Grüßen/ Cordiali saluti

Die Landesdirektorin der ladinischen Kindergärten und Schulen/ La Direttrice provinciale delle scuole ladine

Edith Ploner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)